

聯合國國際學院及聯合書院互訪 8/5/2008 & 16/5/2008

Exchange Visits of United International College and United College



聯合國國際學院訪問團由學生事務處處長李笑開女士(前排左四)帶領，訪問聯合書院，出席者於午膳前合照留念。書院輔導長王香生教授(前排右四)、院務主任李雷寶玲女士(前排右三)、百全堂堂監朱利民教授(前排左二)及恆生樓舍監鄧桂昌教授(前排左三)等代表書院出席交流會，分享學生事務的經驗。

Led by Ms Li Siu-hoi, Director of Student Affairs Office of United International College (UIC) (front row; fourth from left), the UIC student affairs delegation visited United College, and posed a group photo before the welcoming lunch. Professor Stephen Wong, Dean of Students (front row, fourth from right), Mrs Christina Li, College Secretary (front row, third from right), Professor Chu Lee-man, Warden of Pak Chuen Hall (front row, second from left) and Professor Chau Kwai-cheong, Warden of Hang Seng Hall (front row, third from left), shared their experiences on student affairs with the delegation.



兩院學生事務同工分享有關學生宿舍、組織學生活動方面的經驗。

Student affairs colleagues of the two institutions shared their experiences on the management of student hostels and student activities.



聯合書院訪問團回訪聯合國國際學院，參觀於本年初落成啟用的新校舍。

The United College delegation paid a visit to the UIC Zhuhai campus, which was completed early this year.



中大及聯合書院訪問團與聯合國國際學院代表合照，包括聯合國國際學院副校長張聰教授(前排左四)、學生事務總監黃匡忠教授(前排右一)、學生事務處處長李笑開女士(前排左二)、中大及聯合書院代表包括中大學術交流處(國內事務)處長黃咏女士(前排左三)、書院輔導長王香生教授(前排右三)、院務主任李雷寶玲女士(前排右二)等。

A group photo of the UC delegation and UIC representatives taken at the entrance of the UIC Zhuhai campus, showing Professor Zhang Cong, Vice-President, UIC (front row, fourth from left), Professor Johnston Huang, Chief of Student Affairs, UIC (front row, first from right), Ms Li Siu-hoi, Director of Student Affairs Office, UIC (front row, second from left), Ms Wong Wing, Director of Academic Links (China), CUHK (front row, third from left), Professor Stephen Wong, Dean of Students, UC (front row, third from right) and Mrs Christina Li, College Secretary, UC (front row, second from right).

書院語文改善計劃－普通話學習營 12-14/5/2008

UC Language Improvement Project - Putonghua Immersion Camp



十四位聯合同學參加普通話學習營。

A group photo of 14 participants of the Putonghua Immersion Camp.

英語學習營 13-15/5/2008 & 17-19/5/2008

Putonghua Immersion Camps

四十九位聯合同學參與兩個由書院舉辦的英語學習營。

Altogether 49 students participated in two English Immersion Camps organized by the College.

